



MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU U SVEZI SA SURADNJOM U PODRUČJU IZBORA IZMEĐU SREDIŠNJEG IZBORNOG POVJERENSTVA BOSNE I HERCEGOVINE I DRŽAVNOG IZBORNOG UREDA MAĐARSKE

Središnje izborno povjerenstvo Bosne i Hercegovine i Državni izborni ured Mađarske, u daljnjem tekstu "Strane":

Težit će jačanju i produbljivanju bilateralne suradnje u provedbi izbora na polju razmjene najboljih praksi u provedbi izbora.

Strane su se dogovorile kako slijedi:

Dio 1.

Strane su suglasne da razmjenjuju iskustva i surađuju na projektima u oblastima vezanim za izbore, što će pomoći institucijama da unaprjeđuju svoj rad i da efikasnije obavljaju svoje funkcije u ovoj oblasti.

Dio 2.

Suradnja će biti provedena kroz razmjenu mišljenja i iskustava, studijske posjete, zajedničke obuke, radionice, seminare i konferencije, kao i ostvarivanjem suradnje s tijelima za provedbu izbora u drugim zemljama.

Dio 3.

U cilju što efikasnije realizacije projekta i ostvarivanja cilja definiranog ovim Sporazumom, Strane će se međusobno savjetovati, razmjenjivati relevantne informacije i surađivati na unaprjeđenju pravnog okvira i reformi izbornog zakonodavstva.

Dio 4.

Ovaj Memorandum o razumijevanju ne sprječava niti jednu od Strana da sklapa bilateralne sporazume sa tijelima za provedbu izbora iz drugih zemalja ili pristupa međunarodnim organizacijama.

Dio 5.

Svaki spor između Strana koji proistječe iz tumačenja i primjene ovog Memoranduma o razumijevanju bit će riješen konzultacijama i/ili pregovorima između Strana.



Dio 6.

Izmjene i dopune se mogu unositi u Memorandum o razumijevanju uz obostranu suglasnost dviju Strana, u pisanoj formi. Izmjene će stupiti na snagu na dan prijema posljednje pismene obavijesti o suglasnosti Strana.

Dio 7.

Ovaj Memorandum stupa na snagu njegovim potpisivanjem i važi neograničeno vrijeme. Svaka Strana može obavijestiti drugu Stranu o svojoj namjeri da prekine primjenu ovog Memoranduma o razumijevanju uz dostavljane obavijesti šest mjeseci prije.

Potpisano u Budimpešti, dana, 8. lipnja 2024. godine u pet originalnih primjeraka na bosanskom, hrvatskom, srpskom, mađarskom i engleskom jeziku, s tim da je svaki tekst identičan. U slučaju različitih tumačenja, prednost ima tekst na engleskom jeziku.

Predsjednica Središnjeg izbornog
povjerenstva
Bosne i Hercegovine

Predsjednik Državnog izbornog
ureda Mađarske



dr. Irina Hadžiabdić

dr. Atilla Nagy

